

# HIỆP THÔNG

## Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

4360 West 5415 South  
Kearns City, Utah 84118  
Phone: (801) 968 - 8981

Website: <https://vietnamcatholicslc.org>

Cha Xứ / Pastor:

**Phaolô Nguyễn Trọng Tài**

**Thánh Lễ Chúa Nhật / Sunday Masses:**

*Thứ Bảy / Saturday* 5:00 chiều/pm

*Chúa Nhật / Sunday*  
9:00 am & 11:00 am/sáng

**Thánh Lễ Trong Tuần/Weekday Masses:**

Thứ Hai đến Thứ Bảy 8:45 am/sáng

**Giờ Cầu Thánh Thể /**

**Holy Eucharist Benediction:**

Thứ Năm & Thứ Sáu 8:10 - 8:45 am/sáng

**Giải Tội / Confession:**

Thứ Bảy / Saturday: 4:30 - 4:50 pm/chiều

Chúa Nhật / Sunday: 8:30 - 8:50 am;  
10:30 - 10:50 am/sáng

**hoặc / or**

By Appointment / Theo Giờ Hẹn

**Mục Vụ các Bí Tích tại Tư Gia**

Những ai cần Xức dầu, Rước Mình Thánh Chúa, làm Phép nhà hoặc những Á Tích khác tại tư gia của mình thì xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ qua số điện thoại ở trên.

## Chúa Nhật 11 Thường Niên - Năm "B"

Ngày 13 Tháng 6, 2021

### LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

14/6 Thứ Hai	Bài đọc 1: 2 Côrintô 6: 1-10
	Phúc âm: Mátthêu 5: 38-42
15/6 Thứ Ba	Bài đọc 1: 2 Corintô 8: 1-9
	Phúc âm: Mátthêu 5: 43-48
16/65 Thứ Tư	Bài đọc 1: 2 Côrintô 9: 6-11
	Phúc âm: Mátthêu 6: 1-6, 16-18
17/6 Thứ Năm	Bài đọc 1: 2 Côrintô 11: 1-11
	Phúc âm: Mátthêu 6: 7-15
18/6 Thứ Sáu	Bài đọc 1: 2 Côrintô 11: 18, 21b-30
	Phúc âm: Mátthêu 6: 19-23
19/6 Thứ Bảy	Bài đọc 1: 2 Côrintô 12: 1-10
	Phúc âm: Mátthêu 6: 24-34

### Chúa Nhật 12 Thường Niên - Năm "B"

**Bài đọc 1:** Gióp 38: 1, 8-11 / **Bài đọc 2:** 2 Côrintô 5: 14-17

**Phúc Âm:** Máccô 4: 35-41

**Bài đọc 1:**

**Êdêkien**

**17: 22-24**

Một mặt, xét theo chiều kích lịch sử, từ cây hương bá bị hạ thấp là Israel đó, chính Đức Chúa sẽ ngắt một chồi non trên ngọn và đem trồng trên đỉnh núi cao để từ chồi non đó sẽ lại xuất hiện một cây hương bá sum suê. Qua hình ảnh này, ngôn sứ Êdêkien muốn nói rằng Đức Chúa sẽ cho Israel được hồi hương từ miền đất lưu đày Babylon và vương quốc của họ sẽ được tái lập và thịnh vượng.

Mặt khác, cây hương bá cao chót vót có thể là biểu tượng hình ảnh mà ngôn sứ Isaia loan báo về Đấng Mêsia là Chúa Giêsu: "Từ gốc tổ Giesê, sẽ đâm ra một nhánh nhỏ" (Is 11,1). Nhánh nhỏ này sẽ được Đức Chúa đem "trồng trên núi cao của Israel. Nó sẽ trở cành và kết trái thành một cây hương bá huy hoàng. Muông chim đến nương mình bên nó, và ẩn thân dưới bóng lá cành" (Ed 17,23). Chương trình của Thiên Chúa được thể hiện bắt đầu bằng những sự khiêm tốn và bình thường, nhưng sẽ trở thành điều phi thường trong ngày hoàn thành viên mãn.

**Góp phần vào việc xây dựng Nước Thiên Chúa, chúng ta cứ bắt đầu bằng những điều nhỏ nhặt trong tầm tay, đừng lên một kết hoạch thật vĩ đại rồi cứ hội đủ điều kiện mới ra tay thực hiện. Cứ thấp một que diêm, rồi sẽ có những que diêm khác được thắp tiếp nối để xua đuổi bóng đêm, còn hơn là chờ có đủ điều kiện để xây một nhà máy thủy điện rồi mới chiếu sáng.**

**Bài đọc 2:**

**2 Côrintô**

**5: 6-10**

Tin Mừng nước Thiên Chúa được loan báo đòi hỏi những hy sinh vất vả của người tông đồ. Do đó, bài đọc 2 nhấn mạnh đến tầm mức cao cả và những thăng trầm của sứ vụ loan báo Tin

Mừng với lòng tin mãnh liệt và niềm hy vọng vô biên về kết cục tốt đẹp của Nước Thiên Chúa.

Với lòng tin tưởng và niềm hy vọng như thế, người loan báo Tin Mừng sẵn sàng tiến bước hướng về tương lai, luôn mạnh dạn, dù sống hay chết và chăm lo thực hành các việc tốt với một tham vọng duy nhất là làm đẹp lòng Chúa.

**Mỗi Kitô hữu cũng là một người gieo hạt giống Nước Thiên Chúa. Hạt giống này tự thân phát triển nhưng điểm khởi đầu cần phải có những người đi gieo. Chúng ta có nhiệm vụ gieo Tin Mừng Nước Thiên Chúa tùy theo hoàn cảnh cụ thể và khả năng đặc thù của mỗi người, rồi tin tưởng vào sự quan phòng của Thiên Chúa. “Mưu sự tại nhân, thành sự tại Thiên” là thế. Chúng ta cứ khởi sự để hạt giống Nước Thiên Chúa được gieo ở bên ngoài, phần còn lại là của Thiên Chúa, Người sẽ tác động bên trong.**

**Bài Tin Mừng:**

**Mácô**

**4: 26-34**

Dụ ngôn thứ nhất nói về hạt giống được gieo xuống lòng đất. Hạt giống có sức mạnh ẩn giấu bên trong để có thể tự phát triển tiệm tiến theo quy luật nội tại của nó cho đến khi sinh hoa kết quả dồi dào trong mùa gặt. Hạt giống này là ẩn dụ về Nước Thiên Chúa. Nước Thiên Chúa có sức mạnh nội tại và ẩn giấu và phát triển tiệm tiến cho đến lúc thành tựu trong mùa gặt, tức là ngày viên mãn của Nước Thiên Chúa.

Qua bài dụ ngôn này đã chỉ rõ cho chúng ta nhận ra rằng: Nước Thiên Chúa ở trần gian này là do chính bàn tay của Thiên Chúa luôn chăm sóc, nuôi dưỡng, bảo vệ, giữ gìn và chăm nom ngay từ thuở ban đầu, cho đến hiện tại và mãi đến tương lai bởi Chúa Thánh Thần và những hồng ân Ngài luôn ban xuống cho Giáo Hội của Chúa ở trên trần gian.

Dụ ngôn thứ hai nói về hạt cải là hạt giống nhỏ nhất. Vì thế, khi muốn nói đến điều gì rất nhỏ, người Do thái nói: “không lớn hơn hạt cải”. Thế nhưng hạt cải rất nhỏ đó khi được gieo xuống đất, sẽ trở thành cây lớn hơn mọi thứ rau cỏ, và chim trời bay về làm tổ trên nó. Nước Thiên Chúa có khởi sự giống như thế: Bắt đầu rất nhỏ và khiêm tốn, nhưng sau đó sẽ trở thành cây lớn để “muôn dân” bay về làm tổ và trú ẩn dưới bóng của nó.

Lịch sử Giáo hội cho thấy Chúa Giêsu thiết lập Nước Thiên Chúa bằng một khởi điểm rất khiêm tốn từ một nhóm nhỏ tại một miền đất cũng rất nhỏ Palestine. Thế nhưng hạt giống nhỏ bé mà Đức Giêsu đã gieo đó đã trở thành một cây lớn Giáo hội để cho muôn dân quy tụ về. Giáo Hội Chúa là nơi ẩn trú vững chắc cho những ai tìm đến để nương tựa và tìm mọi sự giúp đỡ từ nơi Giáo Hội của Chúa.

**Hạt giống nước Thiên Chúa sẽ thành cây và tăng trưởng theo thời gian, không nóng vội gấp gáp, không sinh hoa kết quả ngay, mà phải chờ đến ngày gặt. Vì thế, người gieo giống cần kiên nhẫn đợi chờ. Người làm việc tông đồ cũng vậy, không nóng lòng khi thấy việc rao giảng Tin Mừng không đem lại kết quả tức thời, mà phải kiên trì trong niềm tin và hy vọng vào thành quả sẽ đến theo một cách thế và vào một thời điểm mà người ta không ngờ tới. Điều quan trọng là cứ gieo, cứ vun trồng, cứ chăm sóc và cứ đợi chờ với niềm tin và hy vọng vào Chúa.**

## THÔNG BÁO

- Quý phụ huynh nào muốn con em mình giúp lễ vào chiều thứ Bảy và sáng Chúa Nhật thì xin ghi danh vào danh sách cuối nhà Thờ. Các em giúp lễ phải nhận xong Bí Tích Rửa Lễ Lần Đầu.
- Thánh Lễ On-Line cho những vị cao niên sức khỏe yếu kém và những ai bệnh nặng không thể đến nhà Thờ để tham dự Thánh Lễ được, sẽ truyền hình trực tiếp vào **Thánh Lễ 9 giờ sáng Chúa Nhật**.
- Để Mừng Trọng Thể Đại Lễ "**Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp**" Bốn Mạng Giáo Xứ chúng ta, Giáo Xứ chỉ có một Thánh Lễ Trọng Thể vào ngày Chúa Nhật, lúc 10 giờ sáng. Và những chi tiết Phụng Vụ cụ thể để Mừng Kính Đại Lễ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ được thông báo sau.
- Quý Giáo Dân tham dự Lễ vào ngày Chúa Nhật khi thấy không còn chỗ đậu xe trong bãi đậu xe của Nhà Thờ thì xin vui lòng đậu xe ở bãi đậu xe bên Thư Viện Thành Phố.

♥ Tiền Lạc Quyên Chúa Nhật tuần trước:       \$3,214.00    Online Giving:       \$332.

♥ Đóa Hoa Dâng Mẹ: ID#1 \$50.

*Nguyện xin Thiên Chúa Tình Yêu luôn ban muôn ơn lành cho tất cả mọi thành viên trong Giáo xứ.*